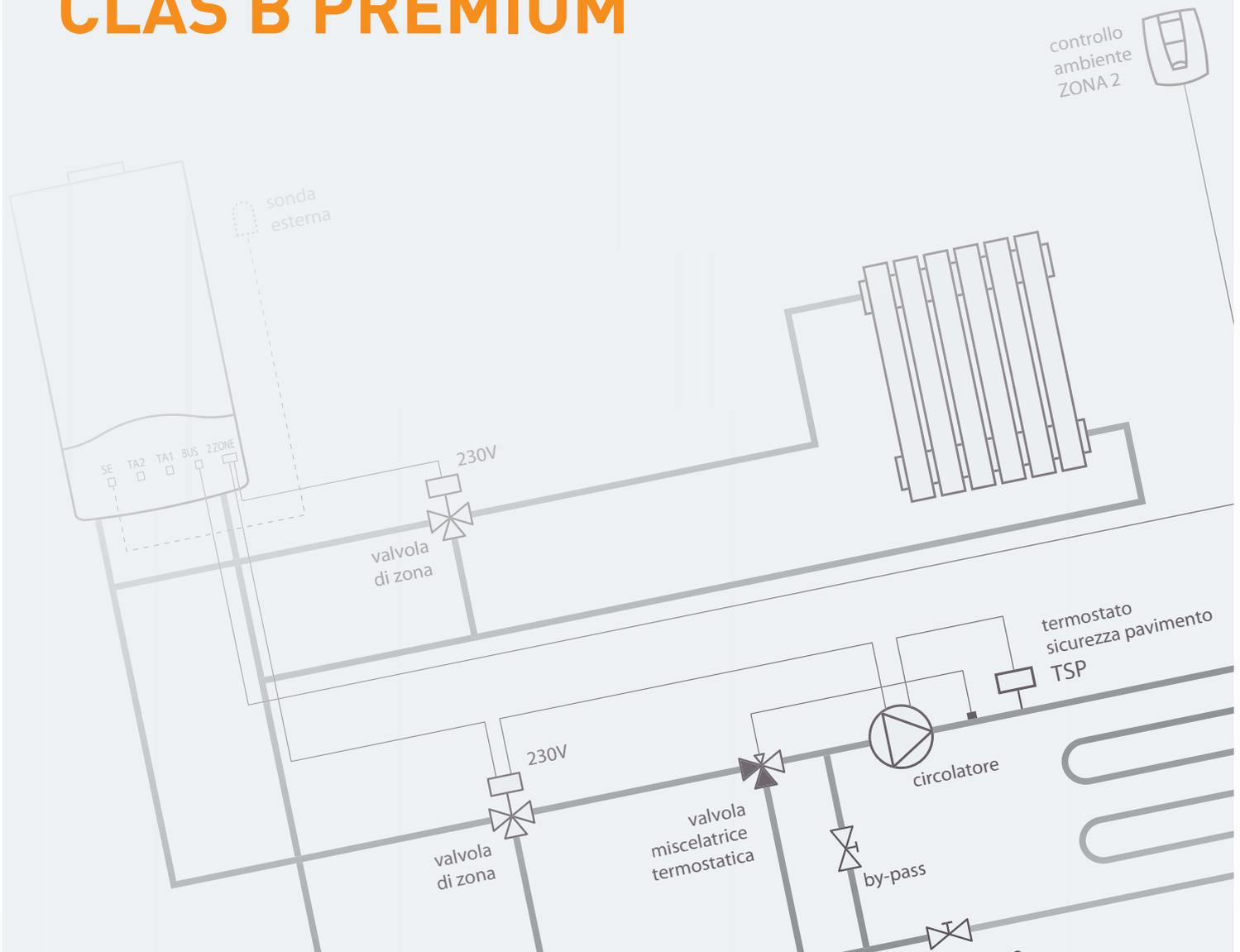


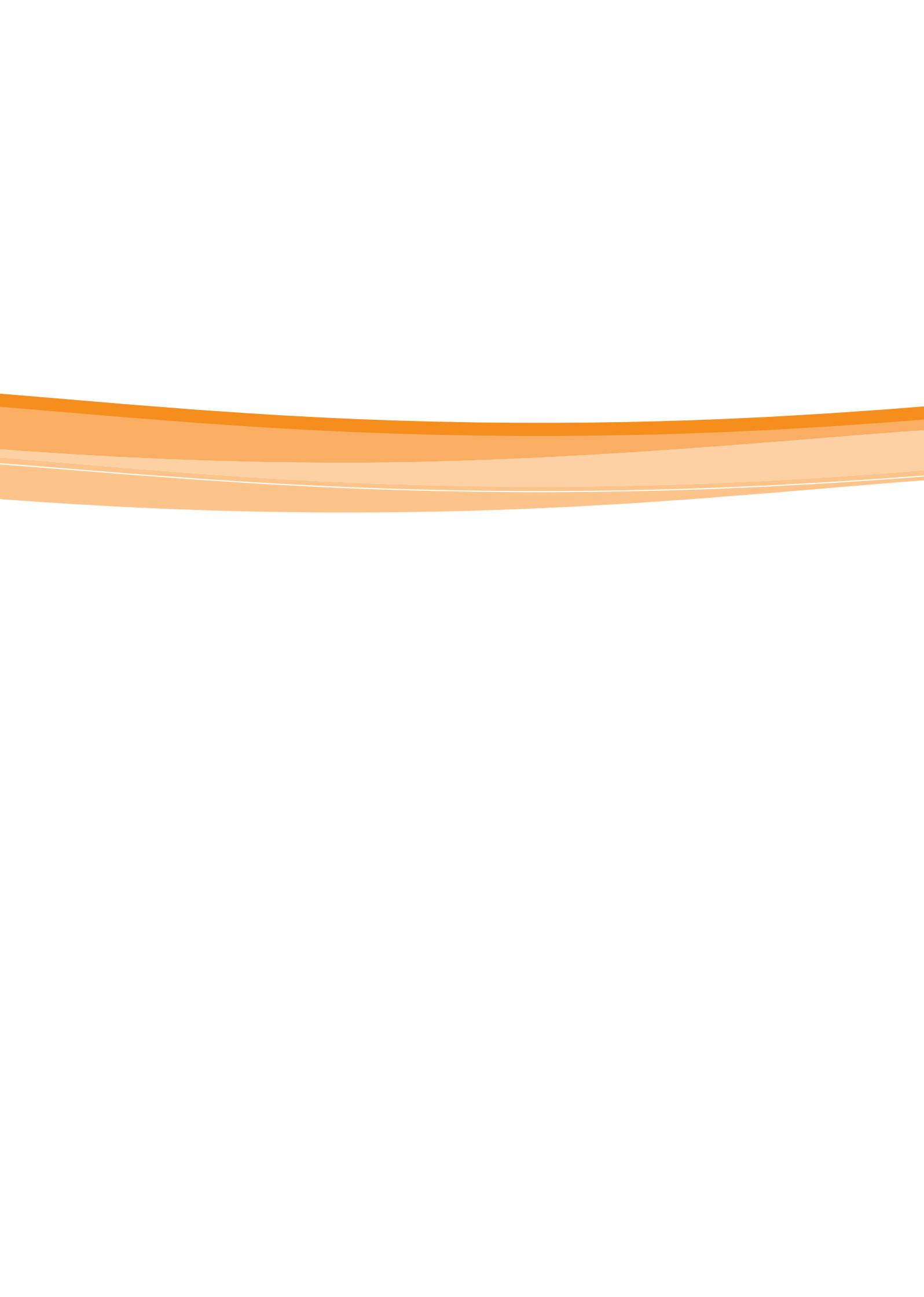
CALDAIE
A CONDENSAZIONE <35 KW

Versione 04/2010



CLAS B PREMIUM





CALDAIE A CONDENSAZIONE <35 KW

CLAS B PREMIUM

INDICE

1.	Caratteristiche e campo di applicazione	4
2.	Descrizione di capitolato	5
3.	Componenti principali	7
4.	Schema idraulico	8
5.	Dimensioni e raccordi idraulici	9
6.	Aspirazione aria/scarico fumi	10
7.	Supporto all'installazione	12
8.	Schema elettrico	14
9.	Pannello di comando	15
10.	Accessori e soluzioni di impianto	16
11.	Prospetto dati tecnici	18
12.	Certificazioni	19

1. CARATTERISTICHE E CAMPO DI APPLICAZIONE

CLAS B PREMIUM È LA CALDAIA MURALE A CONDENSAZIONE CON DOPPIO ACCUMULO SANITARIO INTEGRATO DI 40 LITRI, ABC SYSTEM DISPLAY MULTIFUNZIONE DGT.

Nata per soddisfare le richieste di abbondanti quantità di acqua calda sanitaria, soprattutto nel caso di più prelievi contemporanei, Clas B Premium è caratterizzata dalla presenza di due accumuli a stratificazione, integrati in caldaia, ognuno dei quali da 20 litri ed ABC System Lo schema idraulico del gruppo sanitario prevede inoltre uno scambiatore a piastre maggiorato tramite cui la caldaia prepara l'acqua sanitaria che poi viene stoccata nei due accumuli, già alla temperatura di comfort, in modo da sfruttare l'intero volume utile.

Completa il circuito il circolatore sanitario modulante, controllato da una specifica logica elettronica che, in base alla richiesta sanitaria e alle temperature dei bollitori regola l'accensione e il funzionamento. Il software evita anche inutili accensioni della caldaia, nel caso di prelievi con portate ridotte o molto brevi, andando a massimizzare lo sfruttamento dell'accumulo caldo. Inoltre è in grado di utilizzare, ove ce ne siano le condizioni, il calore disponibile dopo lo spegnimento del circuito i riscaldamento, che altrimenti andrebbe sprecato con la post-circolazione, per mantenere in temperatura i bollitori aumentando il comfort e riducendo i consumi.

Anche nel caso di prelievi prolungati sono garantite la stabilità di temperatura e le elevate portate grazie allo scambiatore a piastre maggiorato e alla fluidodinamica interna dei bollitori che fa sì che l'acqua sanitaria sia sempre disponibile all'utente anche quando gli accumuli sono freddi.

Clas B Premium eccelle anche nel riscaldamento, integrando tutte le funzioni evolute dei modelli top della gamma ARISTON.

Il Sistema AUTO ottimizza il regime di funzionamento in riscaldamento sulla base delle condizioni ambientali ed esterne, per la massima efficienza globale dell'impianto e il comfort ambientale.

Disponibile in due potenze, 24-35 kW ideali per la sostituzione e per garantire le prestazioni sanitarie elevate, Clas B Premium è dotata di un gruppo di combustione a condensazione a premiscelazione totale con rapporto di



modulazione 1 a 4, accensione progressiva e ventilatore modulante. Il corpo di combustione in acciaio inox isoteramico con involucro in materiale composito è altamente resistente alla condensa acida. Clas B Premium raggiunge i massimi livelli di efficienza energetica (4 stelle di rendimento di combustione) garantendo emissioni inquinanti particolarmente ridotte (Classe NOx 5).

La predisposizione per il collegamento con tutta la gamma di dispositivi di termoregolazione climatica (Clima Manager, sensore ambiente, sonda esterna,...) e di moduli idraulici per la gestione di impianti di riscaldamento multizona e multitemperatura, permette di realizzare con Clas B Premium impianti evoluti ad altissima efficienza.

Il circolatore sul riscaldamento, modulante e autoadattante e gli accessori idraulici e di fumisteria, permettono la massima versatilità installativa sia nel caso di nuove abitazioni che nella sostituzione e ristrutturazione.

Clas B Premium offre anche la possibilità di integrarsi e gestire impianti solari a circolazione sia naturale che forzata, senza bisogno di centraline esterne semplificando la fase di progettazione e installativa di sistemi integrati riscaldamento e produzione sanitaria.

Disponibili nei modelli:

Mista con doppio accumulo sanitario integrato, per il riscaldamento e la produzione di acqua calda sanitaria

**Clas B Premium 24 FF
Clas B Premium 35 FF**

2. DESCRIZIONE AD USO CAPITOLATO

Prestazioni energetiche

- Caldaia murale a condensazione, camera stagna flusso forzato, per il riscaldamento e la produzione di acqua calda sanitaria con doppio accumulo sanitario a stratificazione 40 l
- Tecnologia a condensazione con sistema a premiscelazione totale ad altissimi rendimenti a tutti i livelli di funzionamento.
- Funzione AUTO per l'ottimizzazione automatica del regime di funzionamento della caldaia, in riscaldamento, sulla base delle condizioni ambientali ed esterne.
- 4 stelle di rendimento di combustione ai sensi della direttiva 92/42/CEE
- Classe energetica A secondo l'ente inglese Sedbuk
- Classe NOx 5 secondo la norma UNI EN 483
- Contenuto di NOx: 28 mg/kWh (24FF- 35FF)
- Contenuto di CO (% di O2): < 100 ppm (4,5)
- Portata termica nominale in riscaldamento (max/min): 22 / 5,5 kW (24 FF), 31 / 7 kW (35 FF)
- Portata termica nominale in sanitario (max/min): 25 / 5,5 kW (24 FF), 35 / 7 kW (35 FF)
- Potenza termica utile in riscaldamento (60/80°C) (max/min): 21,6 / 5,2 kW (24 FF), 30,3 / 6 kW (35 FF)
- Potenza termica utile in riscaldamento (30/50°C) (max/min): 23,5 / 5,8 kW (24 FF), 33,1 / 7,4 kW (35 FF)
- Potenza termica utile in sanitario (max/min): 25 / 5 kW (24 FF), 35 / 7 kW (35 FF)
- Rendimento alla portata termica nominale (60/80 °C): 98% (24 FF), 97,6% (35 FF)
- Rendimento alla portata termica nominale (30/50 °C): 107% (24 FF), 107% (35 FF)
- Rendimento al 30% della portata nominale (rit. 30 °C): 108% (24 FF), 107,2% (35 FF)
- Rendimento al minimo della portata nominale (60/80 °C): 95% (24 FF), 95% (35 FF)
- Campo di regolazione temperatura riscaldamento (alta temperatura): 35-82 °C
- Campo di regolazione temperatura riscaldamento (bassa temperatura): 20-45 °C
- Campo di regolazione temperatura acqua sanitaria: 65-10 °C
- 3 stelle di comfort sanitario secondo la norma UNI EN 13203
- Portata specifica in sanitario (10 min ΔT 30°C): 19 l/min (24 FF), 23 l/min (35 FF)

Gruppo combustione

- Camera di combustione stagna a flusso forzato
- Accensione elettronica a ionizzazione con elettrodi di accensione e di rilevazione di fiamma
- Scambiatore primario, con valvola di sfogo aria manuale integrata, realizzato in acciaio inox AISI 304L con camera condensante e di scarico fumi integrate, in materiale com-

posito altamente resistente alla corrosione.

- Bruciatore realizzato in acciaio inox preforato a fiamma radiale con doppio involucro per l'equilibratura della diffusione del gas.
- Valvola gas a regolazione integrata e venturi per la miscelazione aria-gas
- Ventilatore autoadattante e modulante a variazione elettronica della velocità
- Sonde NTC a contatto su mandata e ritorno circuito primario per il controllo delle temperature

Gruppo idraulico

- Pressostato proporzionale per la misurazione elettronica, e la visualizzazione a display, della pressione d'impianto (sensore di pressione)
- Rubinetto di svuotamento impianto
- Circolatore, con disareatore automatico integrato, modulante su due velocità in funzione della differenza di temperatura mandata e ritorno impianto
- Vaso di espansione circuito primario capacità 10 litri
- Vaso di espansione sanitario capacità 2 litri
- Funzione disareazione automatica per l'evacuazione dell'aria dall'impianto di riscaldamento
- Valvola a tre vie motorizzata
- Scambiatore sanitario a placche in acciaio inox 16 piastre
- Flussostato sanitario proporzionale per la misurazione elettronica, e la visualizzazione a display, del prelievo acqua calda sanitaria
- Sonda NTC a contatto per il controllo della temperatura in sanitario
- Funzione "Comfort" regolabile su 4 livelli direttamente da display (Comfort, Comfort Programmato, EComfort, Istantanea)
- Circolatore sanitario autoadattante
- Predisposizione per ricircolo sanitario

Condensa e fumisteria

- Smaltimento della condensa tramite sifone incorporato con ispezione direttamente sotto caldaia
- Prese analisi combustione integrate nel colletto scarico fumi
- Funzione "spazzacamino" per l'analisi combustione

Sicurezza e controllo

- Protezione sovratemperatura scambiatore primario, lato acqua, mediante temperatura limite sonda di mandata circuito primario
- Sistema antilegionella con visualizzazione a display dello stato di attivazione
- Protezione sovratemperatura scambiatore primario, lato fumi, mediante fusibile termico
- Protezione mancanza acqua del circolatore e del circuito primario mediante sensore di pressione
- Protezione assenza circolazione acqua circuito primario mediante sonde di temperatura mandata e ritorno
- Sistema di antibloccaggio del circolatore e della valvola a tre vie con intervento ogni 21 ore di inutilizzo della caldaia
- Sistema di post-circolazione sul circuito riscaldamento
- By-pass automatico
- Valvola di sicurezza impianto 3 bar
- Sistema anticalcare
- Filtri sui circuiti riscaldamento e sanitario
- Sistema di protezione antigelo sul riscaldamento e sul sanitario funzionante su due livelli di temperatura (a 8°C attivazione solo circolatore, a 3°C attivazione bruciatore)
- Grado di protezione IPX5D

Elettronica

- Scheda elettronica a microprocessore
- scheda interfaccia BUS per il collegamento di tutte le periferiche modulanti e dei moduli di gestione impianto.
- Display multifunzione DGT
- Sistema di autodiagnosi con visualizzazione su display delle impostazioni dei parametri tecnici di funzionamento e dei codici di guasto
- Predisposizioni per termoregolazione, gestione impianti riscaldamento e impianti solari termici
- Predisposizione alla termoregolazione climatica multizona e multitemperatura (impianti ad alta e bassa temperatura) con temperatura scorrevole in funzione della temperatura ambiente e/o della temperatura esterna con Clima Manager (o in alternativa sensore ambiente modulante) e sonda esterna.
- Predisposizione al collegamento dei moduli gestione impianto multizona e multitemperatura (MGz e MGm)
- Predisposizione per l'integrazione e la gestione di impianti solari termici a circolazione naturale e a circolazione forzata

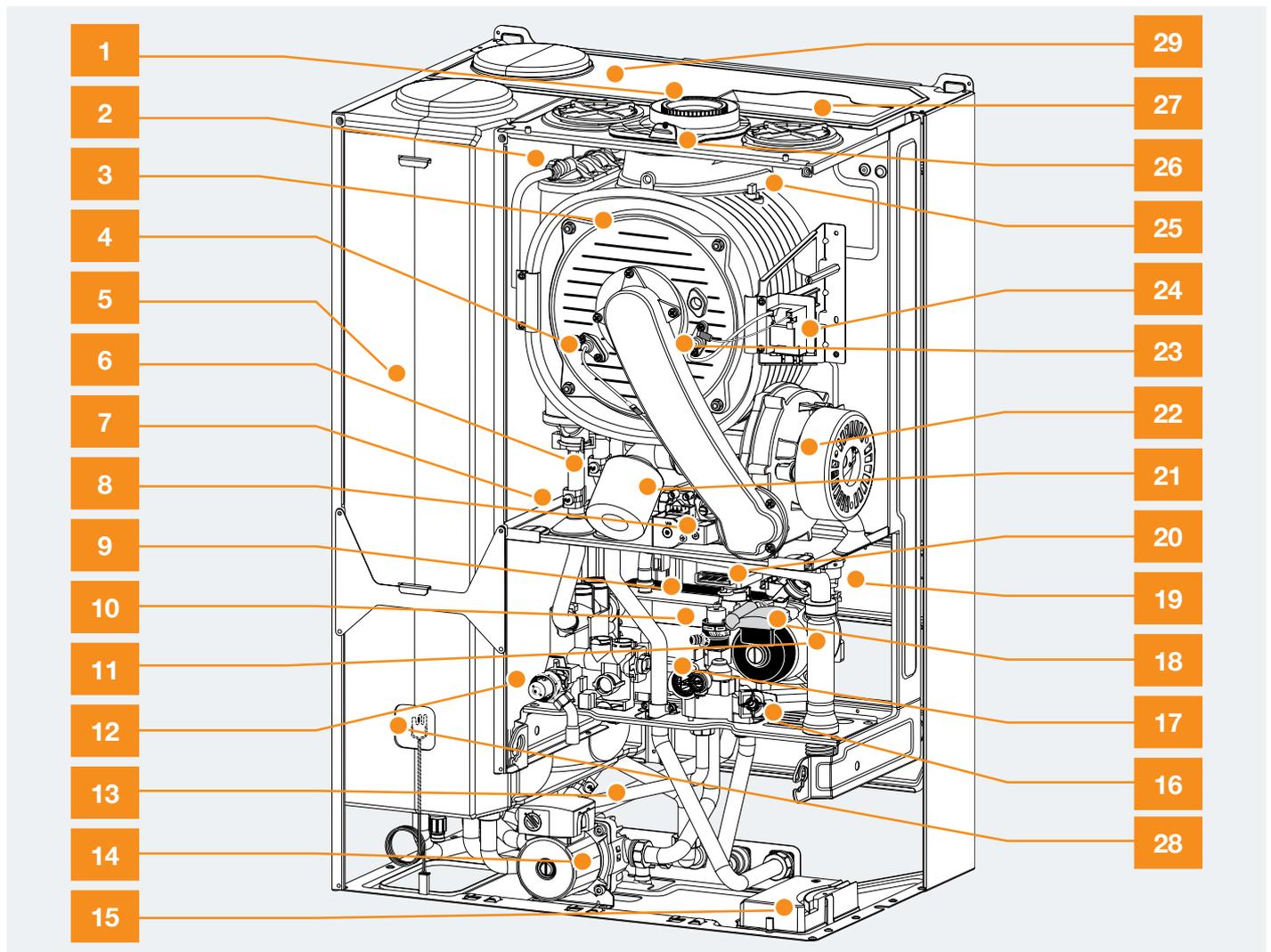
Accessori di serie

- scheda interfaccia BUS.

Dimensioni

- Altezza x Larghezza x Profondità: 940x600x460

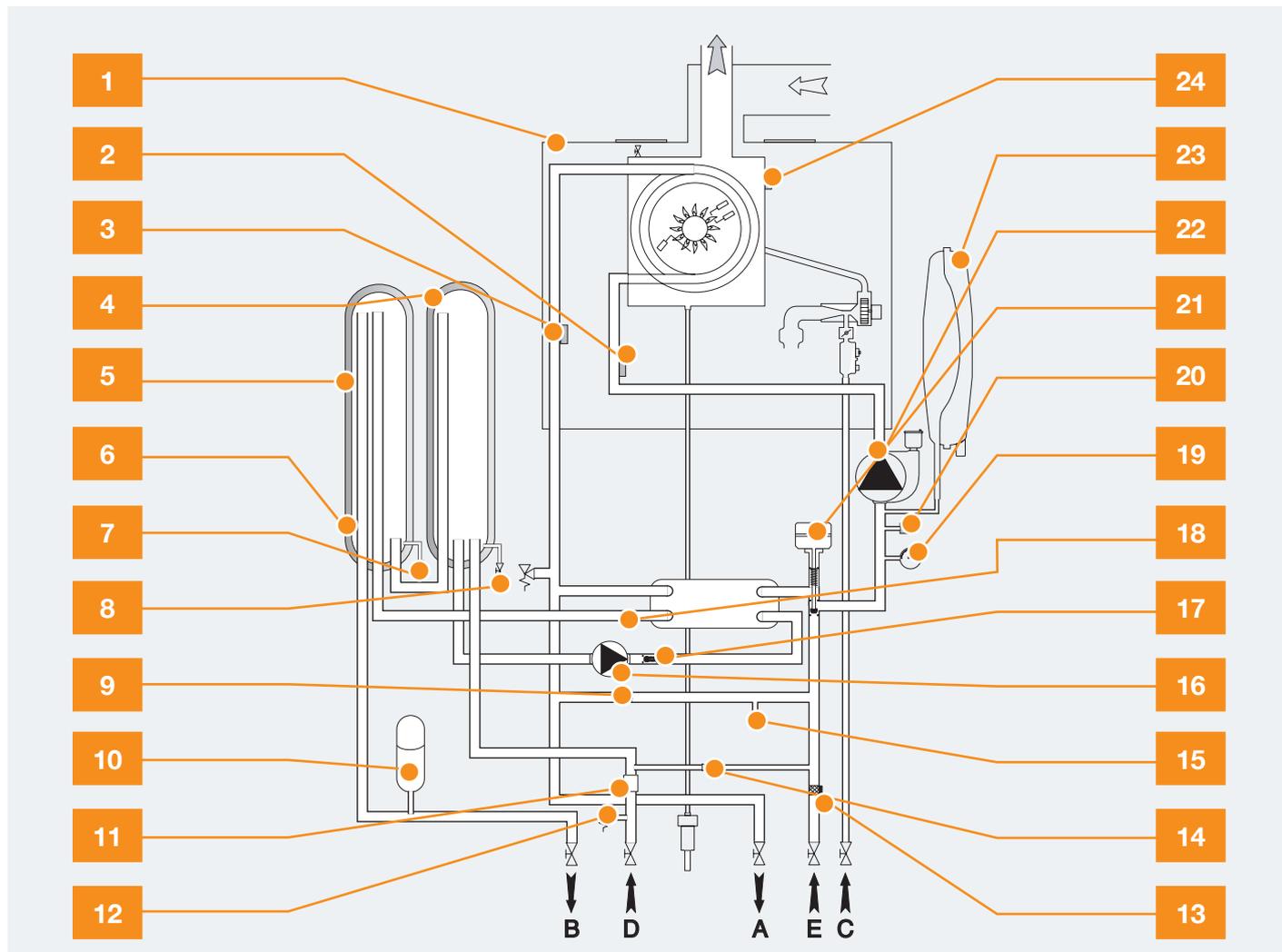
3. COMPONENTI PRINCIPALI



LEGENDA

1.	Scarico fumi	16.	Filtro riscaldamento
2.	Disaeratore	17.	Flussostato sanitario
3.	Brucciato	18.	Pompa primario
4.	Rilevazione fiamma	19.	Sensore di pressione
5.	Cartuccia accumuli	20.	V3V
6.	Sonda ritorno primario (NTC2)	21.	Silenziatore
7.	Sonda mandata primario (NTC1)	22.	Ventilatore
8.	Valvola gas	23.	Elettrodi di accensione
9.	Scambiatore sanitario a piastre	24.	Accenditore
10.	Valvola sanitario 7 bar	25.	Termofusibile
11.	Sifone	26.	Analisi combustione
12.	Valvola primario 3 bar	27.	Vaso di espansione riscaldamento
13.	Sonda sanitario (NTCS)	28.	Sonda accumulo (NTCT)
14.	Pompa primario	29.	Vaso di espansione sanitario
15.	Scatola di collegamento elettrica		

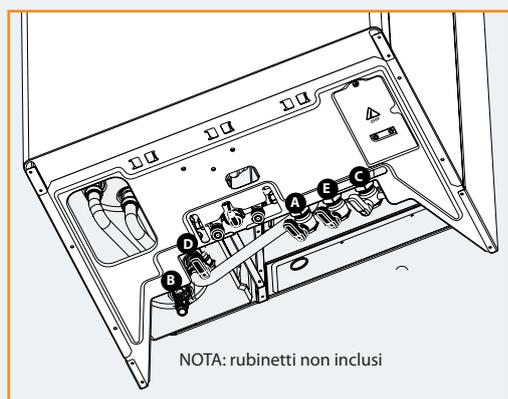
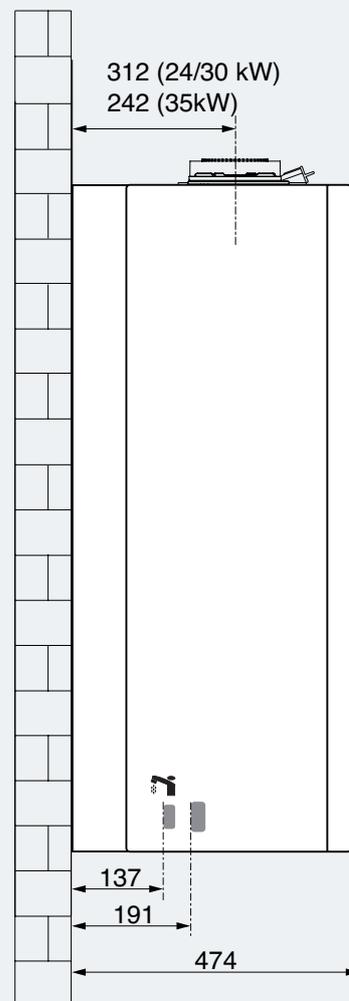
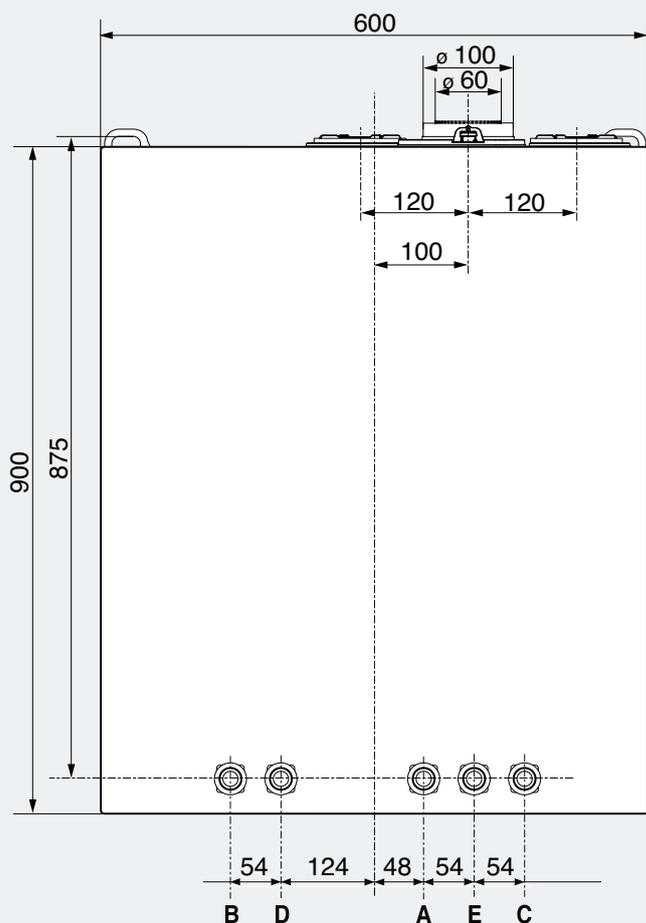
4. SCHEMA IDRAULICO



LEGENDA

1.	Disareatore	16.	Pompa sanitario
2.	Sonda ritorno primario NTC2	17.	Valvola
3.	Sonda mandata primario NTC1	18.	Sonda sanitario NTCS
4.	Accumulo ausiliario	19.	Manometro
5.	Accumulo principale	20.	Sensore di pressione
6.	Sensore accumulo (NTCT)	21.	V3V
7.	Valvola di scarico dell'accumulo	22.	Pompa primario
8.	Valvola di sicurezza 3 bar	23.	Vaso di espansione primario
9.	By-Pass	24.	Termofusibile
10.	Vaso di espansione sanitario		
11.	Flussostato sanitario	A	Mandata riscaldamento
12.	Valvola di sicurezza sanitario 7 bar	B	Uscita acqua calda
13.	Filtro riscaldamento	C	Ingresso gas
14.	Rubinetto di riempimento	D	Ingresso acqua fredda
15.	Valvola di scarico del circuito primario	E	Ritorno riscaldamento

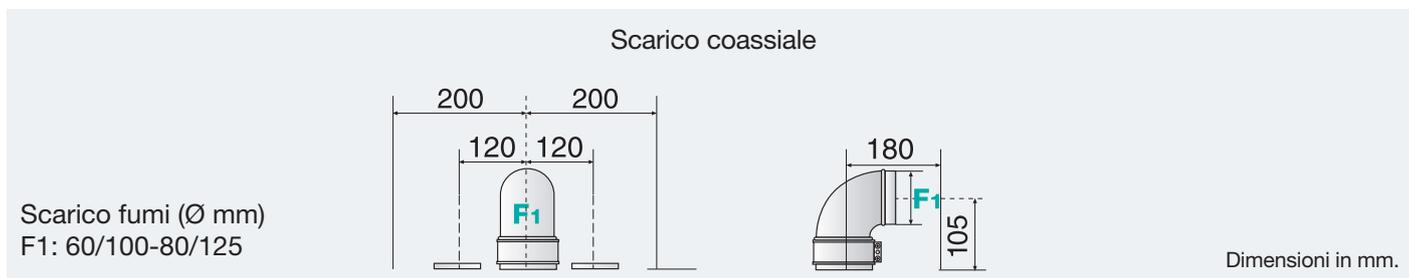
5. DIMENSIONI E RACCORDI IDRAULICI



LEGENDA

A	Mandata impianto
B	Uscita acqua calda
C	Ingresso gas
D	Entrata acqua fredda
E	Ritorno impianto

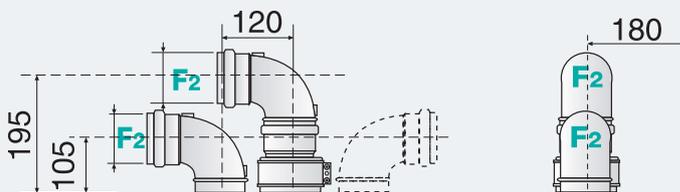
6. ASPIRAZIONE ARIA/SCARICO FUMI



SISTEMI COASSIALI	TIPOLOGIA		SVILUPPO MASSIMO	DIAMETRO CONDOTTI
	C13 Scarico fumi e aspirazione aria attraverso parete esterna nello stesso campo di pressione	24	12 m 36 m	60/100 80/125
		35	8 m 24 m	60/100 80/125
	C33 Scarico fumi e aspirazione aria dall'esterno con terminale a tetto nello stesso campo di pressione	24	12 m 42 m	60/100 80/125
		35	8 m 28 m	60/100 80/125
	C43 Scarico fumi e aspirazione aria attraverso canna fumaria singola o collettiva integrata nell'edificio	24	12 m	60/100
		35	8 m	60/100
	B33 Scarico fumi in canna fumaria singola o collettiva integrata nell'edificio Aspirazione aria dall'ambiente	24	12 m 36 m	60/100 80/125
		35	8 m 24 m	60/100 80/125

Scarico sdoppiato

Scarico fumi (Ø mm)
F2: 80/80



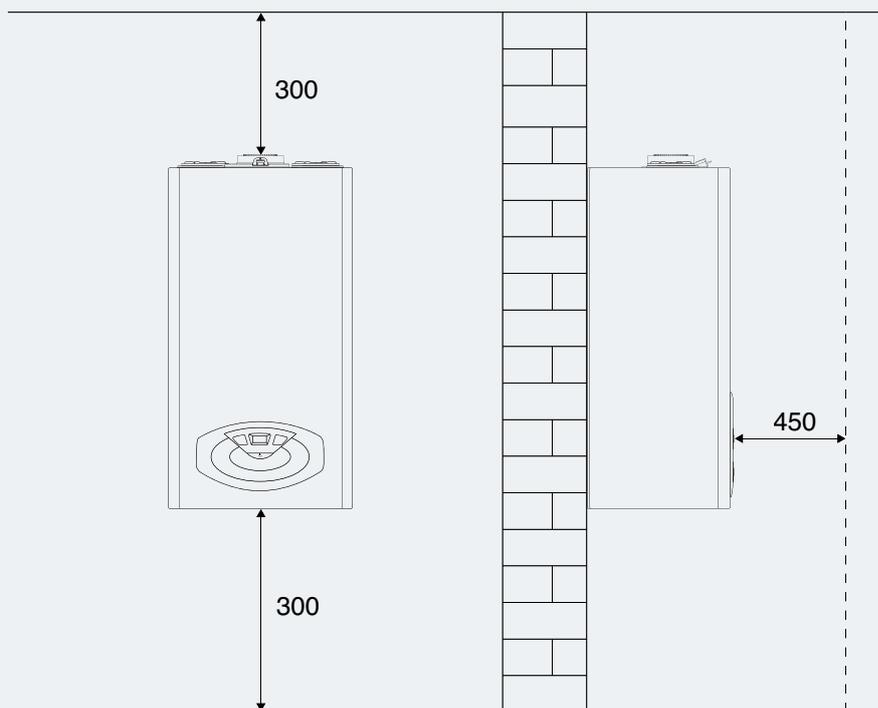
Dimensioni in mm.

SISTEMI SDOPPIATI	TIPOLOGIA	SVILUPPO MASSIMO	DIAMETRO CONDOTTI	
	C13 Scarico fumi e aspirazione aria dall'esterno con terminale a tetto nello stesso campo di pressione	24	36 m (S1 = S2)	80/80
		35	24 m (S1 = S2)	
	C33 Scarico fumi e aspirazione aria dall'esterno con terminale a tetto nello stesso campo di pressione	24	60 m (S1 + S2)	80/80
		35	40 m (S1 + S2)	
	C53 Scarico fumi e all'esterno e aspirazione aria attraverso parete esterna non nello stesso campo di pressione (vedi grafico pagina seguente)	24	42 m (S1 + S2)	80/80
		35	28 m (S1 + S2)	
	C83 Scarico fumi attraverso canna fumaria singola o collettiva integrata nell'edificio Aspirazione aria attraverso parete esterna (vedi grafi co pagina seguente)	24	S1= 1m (S2 = 83m)	80/80
		35	S1= 1m (S2 = 55m)	
	B23 Scarico fumi all'esterno Aspirazione aria dall'ambiente	24	84 m 137 Pa*	80/80
		35	56 m 128 Pa*	

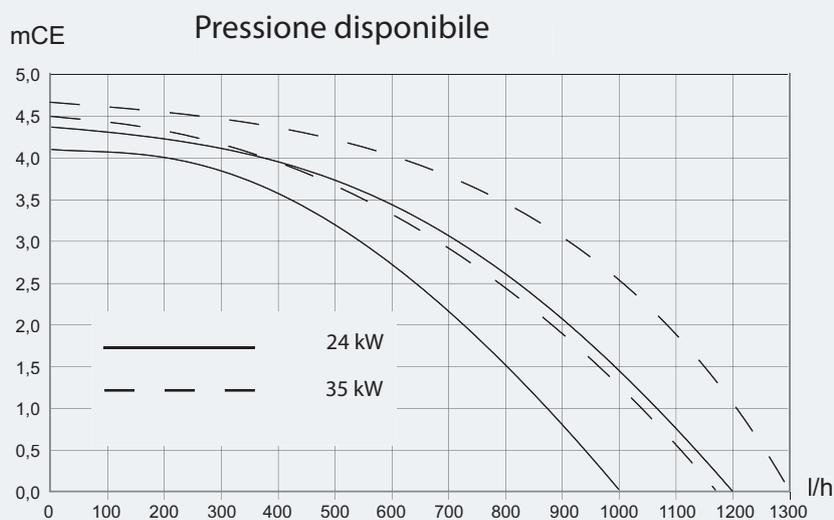
S1 = Aspirazione aria S2 = Scarco fumi * Perdita di pressione massima

Distanze minime per l'installazione

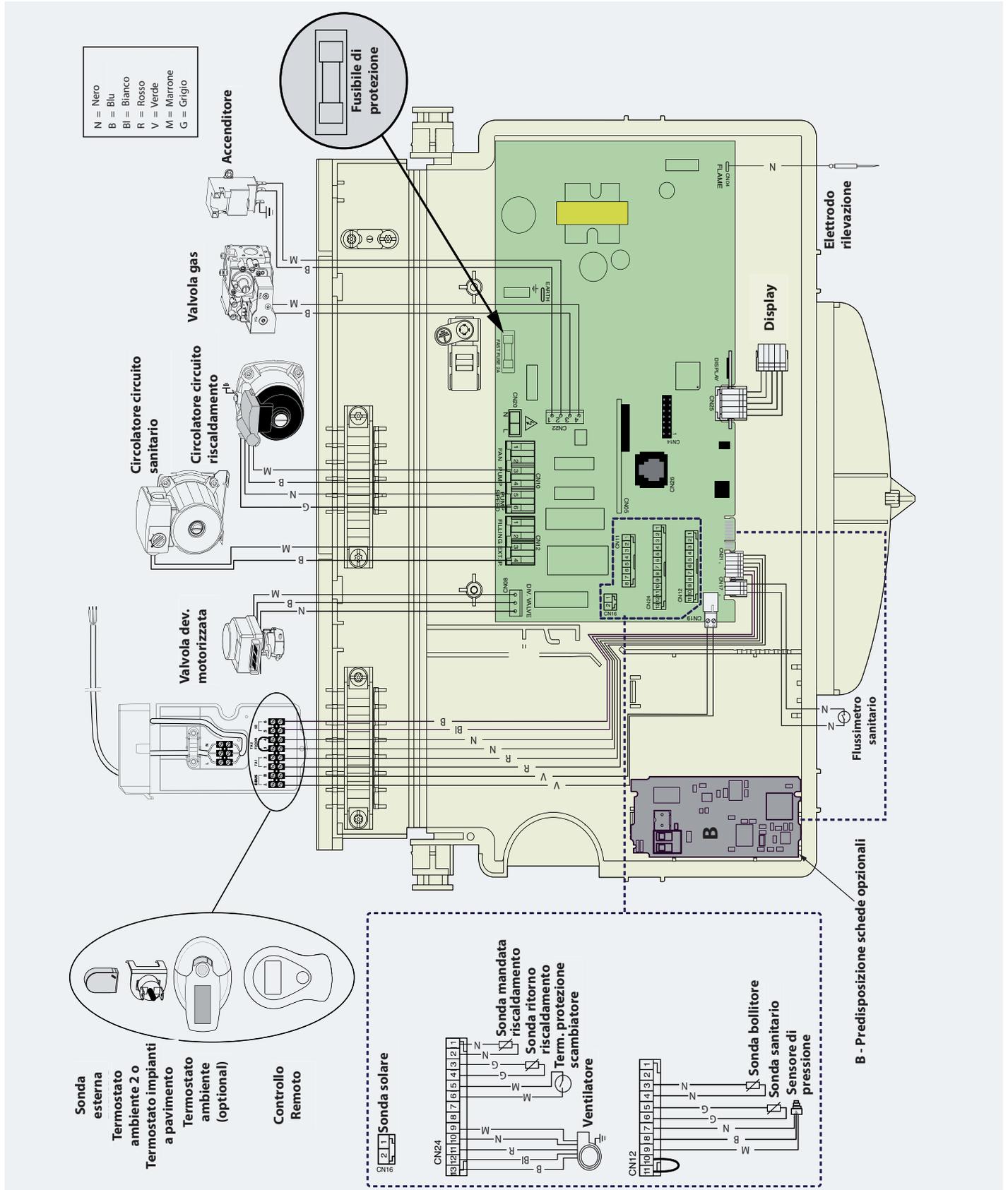
Per permettere un agevole svolgimento delle operazioni di manutenzione della caldaia è necessario rispettare un'adeguata distanza nell'installazione. Posizionare la caldaia secondo le regole della buona tecnica utilizzando una livella a bolla.



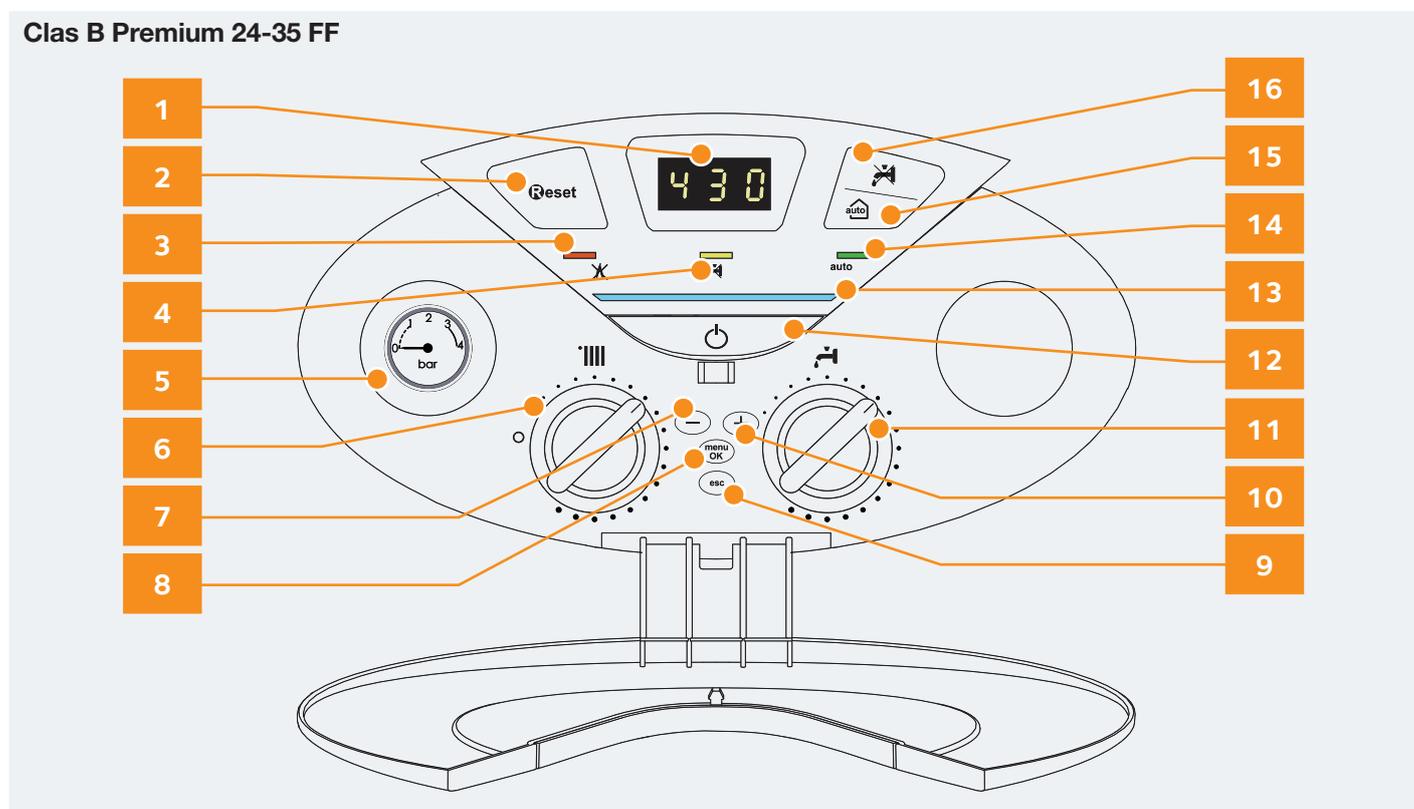
Prevalenza residua impianto



8. SCHEMA ELETTRICO



9. PANNELLO DI COMANDO



LEGENDA

1	Display	9	Tasto esc
2	Tasto "RESET"	10	Tasto programmazione +
3	Led rosso messa in sicurezza	11	Manopola regolazione temperatura sanitario
4	Led arancio esclusione bollitore	12	Tasto "ON/OFF"
5	Manometro	13	Led presenza fiamma
6	Manopola regolazione temperatura riscaldamento	14	Led verde funzione AUTO attivata
7	Tasto programmazione -	15	Tasto Auto (Attivazione Termoregolazione)
8	Tasto menù/Ok (programmazione)	16	Tasto esclusione bollitore

10. ACCESSORI E SOLUZIONI DI IMPIANTO

Accessori per la termoregolazione climatica

Clas B Premium è predisposta per il collegamento con tutta la nuova gamma di accessori Ariston per la termoregolazione climatica ambientale. Tali accessori garantiscono un controllo efficiente ed intelligente anche dei più complessi impianti di riscaldamento, adeguando il regime di funzionamento della caldaia alle condizioni ambientali ed esterne e alle esigenze dell'utente.

La soluzione più semplice di regolazione ambientale, con Clas B Premium, può essere realizzata utilizzando gli accessori di regolazione on/off, termostato o cronotermostato quest'ultimo disponibile anche in versione senza fili (wireless).

Utilizzando, invece, i dispositivi di termoregolazione climatica modulanti, sonda esterna, sensore ambiente e Clima Manager, è possibile ottimizzare il funzionamento dell'impianto di riscaldamento, massimizzando l'efficienza ed il comfort ambientale sulla base della temperatura esterna ed interna rilevata dai dispositivi stessi. Il Clima Manager, infine, permette di gestire completamente la caldaia Clas B Premium da remoto, cioè da un ambiente diverso da quello in cui è installata la caldaia, e di effettuare la programmazione oraria, del funzionamento in riscaldamento della caldaia, per impianti fino a tre zone indipendenti.

Controllo Remoto modulante Clima Manager



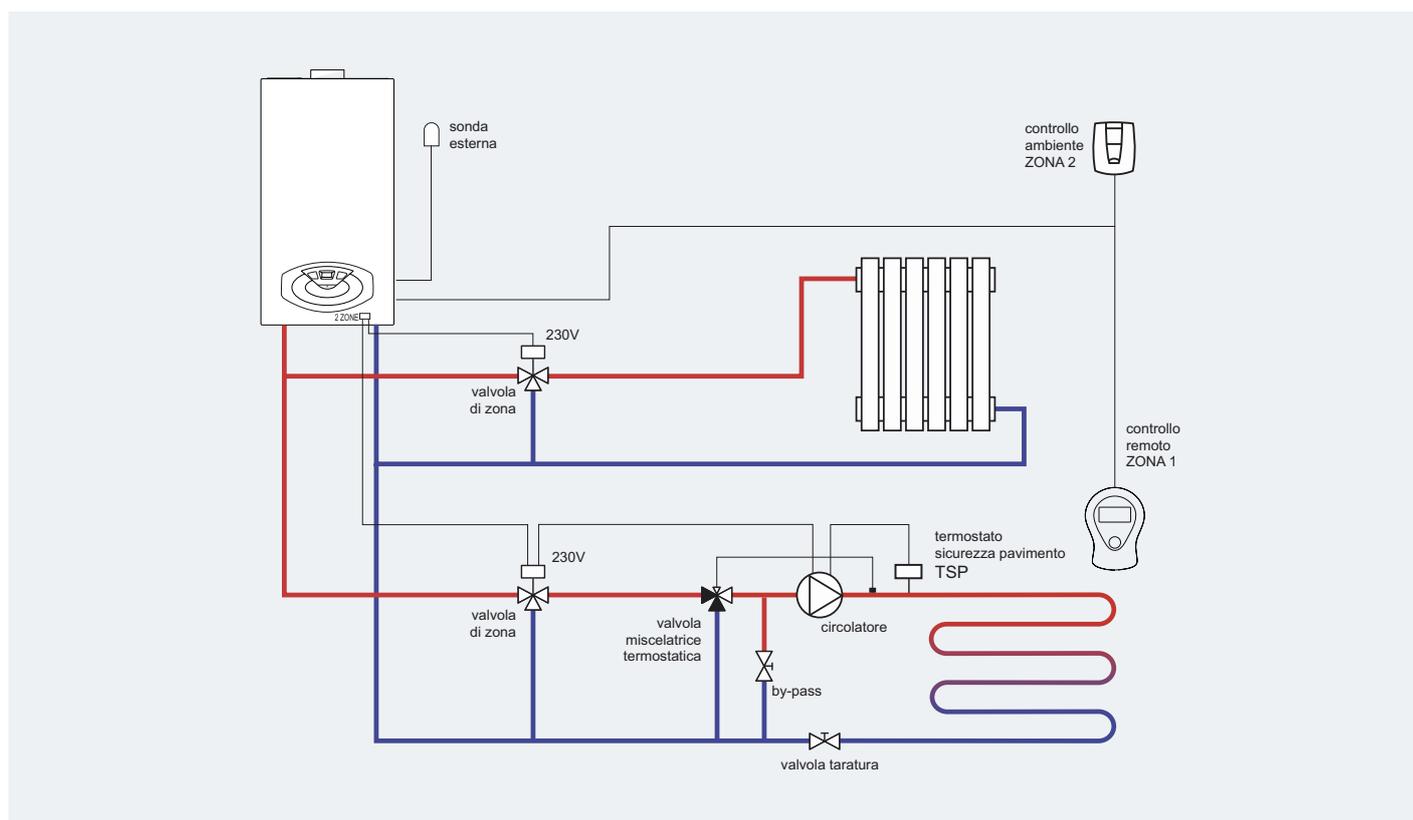
Sensore ambiente modulante con o senza fili



Sonda Esterna



Sonda esterna senza fili



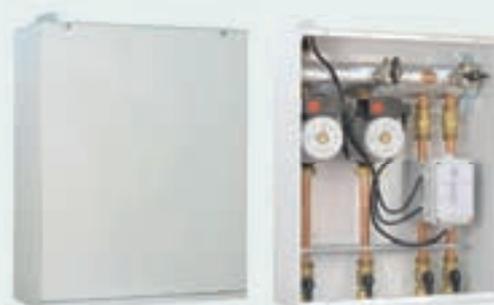
Accessori per la gestione di impianti multizona e multitemperatura

Clas B premium è predisposta per il collegamento con tutta la nuova gamma di moduli di gestione impianto Ariston multizona e multitemperatura. Tali moduli consentono di realizzare e gestire, in modo semplice ed efficiente, impianti di riscaldamento a più zone e più temperature di mandata che richiedono grandi portate d'acqua.

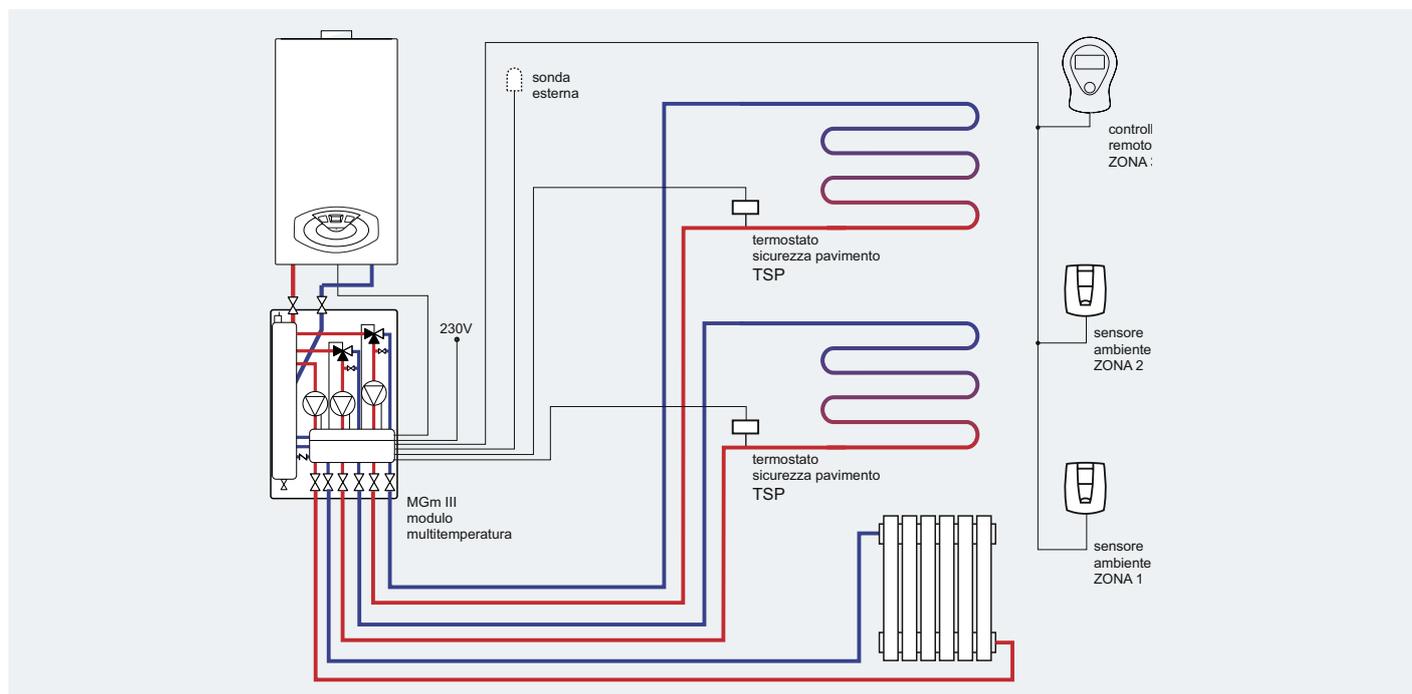
Per gli impianti di riscaldamento monotemperatura, cioè con una unica temperatura di mandata per le diverse zone, sono disponibili i moduli di gestione impianto MGz per una, due e tre zone. Grazie al compensatore idraulico integrato e ai circolatori interni, i moduli MGz rendono la portata del circuito idraulico primario della caldaia indipendente dalla portata delle zone dell'impianto di riscaldamento, fornendo a ciascuna zona una portata adeguata. La scheda elettronica dei moduli MGz, che comunica costantemente con la caldaia e gli eventuali accessori di termoregolazione climatica ambientale installati, garantisce la corretta gestione dei circolatori in base alle richieste di calore delle zone dell'impianto.

Per gli impianti di riscaldamento multitemperatura, cioè con differenti temperatura di mandata per le diverse zone, sono disponibili i moduli di gestione impianto MGm per due e tre zone. Nei moduli MGm, oltre al compensatore idraulico integrato e ai circolatori interni, sono presenti una/due valvole miscelatrici che regolano la temperatura di mandata delle zone a più bassa temperatura. Grazie alla scheda elettronica e alla sonda di mandata e ritorno per le zone miscelate integrate nei moduli MGm, la gestione della temperatura di mandata della caldaia viene effettuata sempre per ottimizzarne l'efficienza regolandola alla temperatura di mandata minima possibile delle zone che sono contemporaneamente in richiesta di calore.

Moduli di gestione impianto multizona monotemperatura



Moduli di gestione impianto multizona multitemperatura



CALDAIE CONVENZIONALI > 35 KW

11. PROSPETTO DATI TECNICI

		24	35
CAMERA		stagna	stagna
Prestazioni energetiche			
Portata termica nominale in riscaldamento (60/80°C) max/min	kW	22,0/5,5	31,0/7,0
Portata termica nominale in sanitario (60/80°C) max/min	kW	25,0/5,5	34,5/7,0
Potenza termica utile riscaldamento max/min (60/80°C)	kW	21,0/5,0	30,3/6,7
Potenza termica utile riscaldamento max/min (30/50°C)	kW	23,0/6,0	33,1/7,4
Potenza termica utile sanitario max/min (60/80°C)	kW	25,0/5,5	35,0/6,0
Rendimento di combustione (ai fumi)	%	97,9	97,8
Rendimento alla portata termica nominale (60/80°C)	%	98	97,6
Rendimento alla portata termica nominale (30/50°C)	%	107	106,9
Rendimento al 30% a 30°C	%	108	107,2
Rendimento al 30% a 47°C	%	101	98,9
Rendimento al minimo	%	95	95
Stelle di rendimento (dir. 92/42/CEE)		****	****
Classe Sedbuk	classe	A	A
Max perdita di calore al mantello ($\Delta T=50^{\circ}C$)	%	0,2	0,1
Perdite al camino bruciatore funzionante	%	2,1	2,2
EMISSIONI			
Portata massica fumi (G20)	Kg/h	41,2	54,7
Temperatura fumi (G20) (60/80°C)/ (50/30°C)	°C	63/50	65/50
Prevalenza residua di evacuazione	Pa	137	128
Classe Nox / Contenuto NOx ponderato	classe (mg/kW/h)	5(28)	5(28)
Contenuto di CO2 (G20)	%	9	9
Contenuto di CO (0%O2) in riscaldamento	ppm	< 100	< 100
Contenuto di O2 (G20)	%	4,5	4,5
Eccesso d'aria	%	27	27
CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO			
Pressione di alimentazione gas metano G20	mbar	20	20
Pressione di alimentazione gas gpl G30-G31	mbar	28/30-37	28/30-37
Temperatura ambiente minima di utilizzo	°C	5	5
CIRCUITO RISCALDAMENTO			
Temperatura di riscaldamento max/min (alte temperature)	°C	82 / 35	82 / 35
Temperatura di riscaldamento max/min (basse temperature)	°C	45 / 20	45 / 20
Capacità vaso di espansione	litri	10	10
Prearica vaso di espansione	bar	1	1
Pressione massima di riscaldamento	bar	3	3
CIRCUITO SANITARIO			
Temperatura sanitario max/min	°C	65 / 40	65 / 40
Capacità bollitori	l	40	40
Portata specifica in sanitario (10 min. con $\Delta T=30^{\circ}C$)	litri/min	19	23
Quantità di acqua calda $\Delta T=25^{\circ}C$	litri/min	22,8	27,6
Quantità di acqua calda $\Delta T=35^{\circ}C$	litri/min	16,3	19,7
Prelievo minimo di acqua calda	litri/min	0,1	0,1
Stelle prestazioni comfort (EN13203)		***	***
Pressione acqua sanitaria max/min	l	7/0,3	7/0,3
Capacità vaso espansione sanitario	l	2	2
CONDENSA			
Produzione massima di condensa	l/h	2,4	3,5
PH di condensa	PH	2,6	2,6
DATI ELETTRICI			
Tensione/frequenza di alimentazione	V/Hz	230/50	230/50
Potenza elettrica assorbita totale	W	148	141
Gradi di protezione impianto elettrico	IP	X5D	X5D
PESO E DIMENSIONI			
Peso	kg	57	60
Dimensioni (A x L x P)	mm	600/943/460	600/943/460

12. CERTIFICAZIONI

CE 0085



EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085BR0347
Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <small>field of application</small>	EG-Gasgeräte-Richtlinie (90/396/EWG) <small>EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)</small>
Zertifikatinhaber <small>owner of certificate</small>	Ariston Thermo S.p.A. Viale Aristide Merloni, 45, I-60044 Fabriano (AN)
Vertreiber <small>distributor</small>	Ariston Thermo S.p.A. Viale Aristide Merloni, 45, I-60044 Fabriano (AN)
Produktart <small>product category</small>	Boilers with flue systems: Condensing water heater (3202)
Produktbezeichnung <small>product description</small>	Wallhung gas fired central heating condensing boiler with enclosed combustion chamber
Modell <small>model</small>	Genus/Clas/Egis ...
Bestimmungsländer <small>countries of destination</small>	AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR
Prüfberichte <small>test reports</small>	supplement test: K1702008E27 from 27.02.2009 (TRG) supplement test: K1702008E26 from 27.02.2009 (TRG) supplement test: K1702008E23 from 27.02.2009 (TRG) supplement test: K1702008E24 from 27.02.2009 (TRG)
Prüfgrundlagen <small>basis of type examination</small>	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 483 (01.06.2000) DIN EN 677 (01.08.1998) DIN EN 625 (01.10.1995)
Aktenzeichen <small>file number</small>	08-0903-GEA



08.06.2009 Folie A-1/2 *in V. Baumg*

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, edited by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH - von der Deutschen Bundesregierung benannt und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW CERT GmbH - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances



ZLS

ZLS-ZE-527/07

DVGW CERT GmbH
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-888
Telefax: +49 228 91 88-993
eMail: info@dvgw-cert.com

CALDAIE CONVENZIONALI > 35 KW

A-2/2

CE-0085BR0347

Gerätekatategorien appliance categories	Versorgungsdrücke supply pressures	Bestimmungsländer countries of destination	Bemerkungen remarks
I2E	20 mbar	LU	
I2E(S)B	20/25 mbar	BE	
I2H	20 mbar	DK, FI, LV, NO, SE, SI	
I3P	28-30 mbar	BE, CY, MT	
I3P	37 mbar	BE	
I2E LwLs3P	20,20,13, 30 mbar	PL	
I2ELL3P	20, 50 mbar	DE	
I2Er3P	20/25, 37 mbar	FR	
I2H3P	20, 28-30 mbar	TR	
I2H3P	20, 30 mbar	CZ, EE, GR, IT, LT, RO, SK	
I2H3P	20, 37 mbar	CH, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, PT, SI, SK	
I2H3P	20, 50 mbar	AT, CZ, SK	
I2HM3P	20, 30 mbar	IT	
I2HM3P	20, 37 mbar	IT	
I2HS3P	25, 29 mbar	HU	
I2HS3P	25, 37 mbar	HU	
I2HS3P	25, 50 mbar	HU	
I2L3P	25, 30 mbar	NL	
I2L3P	25, 50 mbar	NL	

Typ type	Technische Daten technical data	Bemerkungen remarks
...Premium 24/Premium System 24/HE 24/HE System 24	sanitary water heat input (H): 5,5...25,0 kW heat output: 5,0...21,5 kW heat input (H): 5,5...22,0 kW	
...Premium 30/Premium System 30/HE 30/HE System 30; Clas HE R 30; ...E-Combi 30	sanitary water heat input (H): 6,5...30,0 kW heat output: 6,0...27,0 kW heat input (H): 6,5...28,0 kW	
...Premium 35/Premium System 35/HE 35/HE System 35; Clas HE R 35; Clas B Premium 35	sanitary water heat input (H): 7,0...34,5 kW heat output: 6,0...30,3 kW heat input (H): 7,0...31,0 kW	
...Premium System (In) 12/HE System 12; Clas HE R 12	sanitary water heat input (H): 3,0...12,0 kW heat output: 2,8...11,7 kW heat input (H): 3,0...12,0 kW	
...Premium System 16/HE System 16; Clas HE R 16	sanitary water heat input (H): 3,0...16,5 kW heat output: 4,2...17,6 kW heat input (H): 4,5...18,0 kW	
...Premium System 18/HE System 18; Clas HE R 18	sanitary water heat input (H): 4,5...18,0 kW heat output: 4,2...17,6 kW heat input (H): 4,5...18,0 kW	
...Premium 38/Premium System 38/HE 38/HE System 38; Clas HE R 38; ...E-Combi 38	sanitary water heat input (H): 7,5...38,0 kW heat output: 7,1...30,3 kW heat input (H): 7,5...31,0 kW	
Genus Premium Ext 25; ...Premium In (System) 25; ...E-Combi 24; Egis Premium In 25; Clas B Premium 24 Clas HE R 24	sanitary water heat input (H): 5,5...25,0 kW heat output: 5,0...21,5 kW heat input (H): 5,5...22,0 kW heat output: 5,0...24,1 kW heat input (H): 5,3...24,6 kW	

Ausführungsvariante type variation	Erläuterungen explanations
Clas HE R 18; Clas HE R 24	only for GB

Verwendungshinweise / Bemerkungen hints of utilization / remarks
brand: ARISTON Flue types B23(x), B23P, B33(x), C13(x), C23, C33(x), C43(x), for FR also C43P(x), C53(x), C63(x), C83(x): according to the installation manual with flue systems T120 P1 W2 O60 L00 (approval-no.: Z-7.2-3338), T120 P1 W2 Q27 L00 (approval-no.: Z-7.2-3339) and T120 H1 O W2 O20IDL/O00IDL1/O00EDL0 (approval-no.: 0036CPD9169003) Additional tested countries of destination, appliance categories and supply pressures: BG: I2H3P (20, 30 mbar)

CE 0085



EG-Baumusterprüfbescheinigung EC type examination certificate

CE-0085BR0347

Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	EG-Wirkungsgradrichtlinie (92/42/EWG) <i>EC Efficiency Directive (92/42/EEC)</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	Ariston Thermo S.p.A. Viale Aristide Merloni, 45, I-60044 Fabriano (AN)
Vertreiber <i>distributor</i>	Ariston Thermo S.p.A. Viale Aristide Merloni, 45, I-60044 Fabriano (AN)
Produktart <i>product category</i>	Boilers with flue systems: Condensing water heater (3202)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Wallhung gas fired central heating condensing boiler with enclosed combustion chamber
Modell <i>model</i>	Genus/Clas/Egis ...
Heizkesseltyp <i>type of boiler</i>	condensing boiler
Prüfberichte <i>test reports</i>	supplement test: K1702008B25 from 27.02.2009 (TRG)
Prüfgrundlagen <i>basis of type examination</i>	EU/92/42 (21.05.1992)
Aktenzeichen <i>file number</i>	08-0903-GWA



08.06.2009 Rie A-1/2 *J.H. Klemm*
Datum, Bearbeiter, Sticht, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sticht, head of certification body

DVGW CERT GmbH - vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt) nach dem Bauproduktengesetz anerkannt und bei der Europäischen Kommission benannte Zertifizierungsstelle für die EG-Heizkessel-Wirkungsgradrichtlinie

DVGW CERT GmbH - recognized by the German Institute for Building Technology (DIBt) and notified at the European Commission as certification body for the EC Boiler Efficiency Directive

DIBt

ZP 42

DVGW CERT GmbH
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn
Telefon: +49 228 91 88-888
Telefax: +49 228 91 88-993
eMail: info@dvgw-cert.com

CALDAIE CONVENZIONALI > 35 KW

A-2/2

CE-0085BR0347

Typ type	Technische Daten technical data	Energieeffizienzkennz. energy labelling
...Premium 24/Premium System 24/HE 24/HE System 24	sanitary water heat input (H): 5,5...25,0 kW heat output: 5,0...21,5 kW heat input (H): 5,5...22,0 kW	****
...Premium 30/Premium System 30/HE 30/HE System 30; Clas HE R 30; ...E-Combi 30	sanitary water heat input (H): 6,5...30,0 kW heat output: 6,0...27,0 kW heat input (H): 6,5...28,0 kW	****
...Premium 35/Premium System 35/HE 35/HE System 35; Clas HE R 35; Clas B Premium 35	sanitary water heat input (H): 7,0...34,5 kW heat output: 6,0...30,3 kW heat input (H): 7,0...31,0 kW	****
...Premium System (In) 12/HE System 12; Clas HE R 12	sanitary water heat input (H): 3,0...12,0 kW heat output: 2,8...11,7 kW heat input (H): 3,0...12,0 kW	****
...Premium System 16/HE System 16; Clas HE R 16	sanitary water heat input (H): 3,0...18,5 kW heat output: 4,2...17,6 kW heat input (H): 4,5...18,0 kW	****
...Premium System 18/HE System 18; Clas HE R 18	sanitary water heat input (H): 4,5...19,0 kW heat output: 4,2...17,6 kW heat input (H): 4,5...18,0 kW	****
...Premium 38/Premium System 38/HE 38/HE System 38; Clas HE R 38; ...E-Combi 38	sanitary water heat input (H): 7,5...38,0 kW heat output: 7,1...30,3 kW heat input (H): 7,5...31,0 kW	****
Genus Premium Ext 25; ...Premium In (System) 25; ...E-Combi 24; Egis Premium In 25; Clas B Premium 24 Clas HE R 24	sanitary water heat input (H): 5,5...25,0 kW heat output: 5,0...21,5 kW heat input (H): 5,5...22,0 kW heat output: 5,0...24,1 kW heat input (H): 5,3...24,6 kW	****

Verwendungshinweise / Bemerkungen

hints of utilization / remarks

The energy labelling can be used according to the actual regulations of the country of destination for the individual types. The above listed model was certified under the Product-Identnumber CE-0085BR0347 according to the Gas Appliance Directive (90/396/EEC).





ARISTON THERMO GROUP

Ariston Thermo SpA
Viale A. Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
Fax: 0732 602416

www.aristonheating.it

Numero unico servizio clienti
199 111 222

Costo della chiamata da telefono fisso: 0,143 Euro al minuto in fascia oraria intera e 0,056 Euro in fascia oraria ridotta (Iva inclusa)